

МІЖРЕГІОНАЛЬНА
АКАДЕМІЯ УПРАВЛІННЯ ПЕРСОНАЛОМ



МАУП

НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА
дисципліни
“ІНОЗЕМНА МОВА (ІТАЛІЙСЬКА)”
(для молодших спеціалістів, бакалаврів)

Київ
ДП «Видавничий дім «Персонал»
2011

МАУП

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Розширення та розвиток міждержавних гуманітарних, культурних, економічних зв'язків України з іншими країнами зумовило зміну статусу іноземної мови як навчальної дисципліни. Основна функція іноземної мови як навчального предмета полягає в оволодінні студентами мовою як засобом спілкування, розвитку загальноосвітнього потенціалу, а також культури спілкування. Зростання потреби у спеціалістах, що володіють іноземною мовою, зумовило важливість практичної підготовки спеціалістів. Програмою передбачено вивчення лінгвокраїнознавчих реалій італійськомовних країн, професійних термінів і понять, розвиток комунікативних навичок ділового спілкування у сфері ділових контактів із зарубіжними партнерами.

Мета і завдання навчальної дисципліни — навчити студентів спілкуватися іноземною мовою в межах програмного матеріалу і в єдності усіх функцій (комунікативної, пізнавальної, експресивної, етикетної тощо), допомогти оволодіти таким рівнем знань, умінь і навичок, який забезпечить необхідну комунікабельну спроможність у сферах ситуативного та професійного спілкування в усній і письмовій формах.

Реалізація загальноосвітніх цілей навчання іноземній мові досягається не тільки завдяки читанню пізнавальних текстів, а й тоді, коли студенти зустрічаються з новими для них лінгвістичними поняттями і поглиблюють свої знання про вже відомі їм факти та явища.

Розвиваючі і виховні цілі реалізуються впродовж усього навчального процесу — на заняттях і позакласній роботі (олімпіади, тижні іноземної мови, зустрічі з носіями мови, випуски газет іноземними мовами тощо).

Такі прийоми, як мовні та рольові ігри, вікторини, слід використовувати для вивчення, систематизації і закріплення матеріалу навчальної дисципліни, для розвитку навичок дискутування й аргументації в діалогічній мові.

Рекомендується використовувати різні види читання спеціальної публіцистичної, художньої і країнознавчої літератури: орієнтовне, довідкове, пошукове, інформативне читання вголос, читання про себе, робота в лінгфонному кабінеті.

Важливим є формування навичок і вмінь самостійної роботи та застосування набутих знань у нових ситуаціях, набуття навичок користування словниками та довідковою літературою. Самостійна ро-

Підготовлено викладачем кафедри іноземних мов *В. Г. Гармашовим*

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов
(протокол № 5 від 15.12.08)

Схвалено Вченою радою Міжрегіональної Академії управління персоналом

Гармашов В. Г. Навчальна програма дисципліни “Іноземна мова (італійська)” (для молодших спеціалістів, бакалаврів). — К. ДП «Вид. дім «Персонал», 2011 — 22 с.

Навчальна програма містить пояснювальну записку, тематичний план, зміст дисципліни “Іноземна мова (італійська)”, питання для самоконтролю, теми контрольних робіт, контрольні завдання, а також список літератури.

© Міжрегіональна Академія
управління персоналом (МАУП), 2011
© ДП «Видавничий дім «Персонал», 2011

бота студента важлива і на етапах засвоєння лексико-граматичного матеріалу та розвитку гнучких лексико-граматичних навичок.

Студентам рекомендується вести тематичний словник іншомовної лексики, науково-економічних, правознавчих і політичних термінів, а також вивчати матеріал із застосуванням графічної наочності, технічних засобів навчання тощо.

Предметом навчальної дисципліни є базові знання з іноземної мови, включаючи вступний курс фонетики, курс лексики та граматики італійської мови.

Програма передбачає практичні заняття і самостійну роботу і розрахована на 432 години (273 аудиторні години та 159 годин самостійної роботи) для студентів, які вивчають італійську мову як другу іноземну.

За підсумками кожного семестру проводяться підсумкові контрольні роботи у вигляді тестування, а по закінченні курсу навчання — заліки та іспити.

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН
дисципліни
“ІНОЗЕМНА МОВА (ІТАЛІЙСЬКА)”

№ пор.	Назва змістового модуля і теми
1	Змістовий модуль I. У гостях. Навчання. Розпорядок дня
2	Змістовий модуль II. Мій дім. Домашнє господарство Подорожі
3	Змістовий модуль III. Італія. Україна. Історія України та Італії
4	Змістовий модуль IV. Культура та мистецтво. Здоров'я та здоровий спосіб життя. Італійськомовні країни
Разом годин: 216	

ЗМІСТ
дисципліни
“ІНОЗЕМНА МОВА (ІТАЛІЙСЬКА)”

Змістовий модуль I. У гостях. Навчання. Розпорядок дня

Мета: вміти розповідати та підтримувати бесіду за темою: моя родина; як проходять заняття з мови; мій інститут, МАУП; мій робочий та вихідний дні; мої інтереси та дозвілля.

Питання для обговорення

1. Сім'я.
2. Знайомство.
3. Адреса: країна, місто, вулиця.
4. Вік, дати, роки, місяці, дні тижня.
5. Родинні стосунки.
6. На заняттях італійської мови. Мій інститут.
7. Майбутня професія.
8. Вивчення іноземних мов.
9. Особливості італійської мови в італійськомовних країнах світу.
10. Робочий день.
11. Вихідний день.
12. Вільний час
13. Хобі.

Література: основна [1–3];
додаткова [7–9]

Змістовий модуль II. Мій дім. Домашнє господарство.
Подорожі

Мета: вміти описати свою домівку, назви предметів, вказати місце їх розташування; знати основні особливості національної кухні Італії; розповідати про приготування страви і як ведеться домашнє господарство; розповідати про подорожі, вміти ставити і відповідати на питання за темою, звернутися із проханням допомоги зорієнтуватися у місті або надати допомогу комусь.

Питання до обговорення

1. Кімната, меблі.
2. Квартира, інтер'єр.
3. Кухня, кухонні прилади.
4. Домашня техніка.
5. Продукти харчування.
6. Приготування їжі, улюблені страви.
7. Традиційна кухня України та Італії.
8. Прибирання квартири.
9. Подорож літаком, поїздом, авто та на кораблі.
10. Митні та прикордонні формальності.
11. У готелі, ресторані, процедура реєстрації, обміну грошей.
12. У місті. Міський транспорт, пошта, магазин, ринок.

Література: основна [1–4];
додаткова [7–10]

Змістовий модуль III. Італія. Україна. Історія України та Італії

Мета: ознайомитися з матеріалом теми: уміти назвати провінції та міста; розповісти про рідне місто; знати основні події і дати.

Питання для обговорення

1. Географічне положення, клімат.
2. Економіка.
3. Провінції та міста Італії.
4. Рим — столиця Італії.
5. Україна. Географічне положення, клімат.
6. Економіка.
7. Україна — незалежна демократична держава.
8. Київ та його пам'ятки.
9. Видатні події в історії України.
10. Видатні події в історії Італії.
11. Національні та інші свята в Україні.
12. Національні та інші свята в Італії

Література: основна [1–6];
додаткова [7–10]

Змістовий модуль IV. Культура та мистецтво. Здоров'я та здоровий спосіб життя. Італійськомовні країни світу

Мета: вміти розповісти про свої уподобання у мистецтві, біографію улюбленого актора, письменника; а також про свою улюблену пору року, спортивні ігри, зимові та літні канікули; знати назви основних хвороб та їх симптоми, вміти звернутися до лікаря; ознайомитися з історією та географією країн та вміти розповісти про одну з них.

Питання для обговорення

1. Театр, кіно, література, живопис.
2. Видатні постаті в італійській та українській культурі.
3. Музеї, виставки, ярмарки.
4. Телебачення та телепередачі.
5. Пори року.
6. Спорт.
7. Канікули.
8. У лікаря.
9. Лівія.
10. Ефіопія.
11. Сомалі.

Література: основна [1–6];
додаткова [7–10]

ЗМІСТ ПРЕДМЕТА

Мовний матеріал

Фонетичний мінімум. Звукова будова італійської мови, особливості вимови голосних і приголосних; наявність звуків, що відсутні в українській мові; читання літеросполучень; наголос; особливості інтонації.

Лексика

Студент повинен засвоїти 2500 лексичних одиниць (слів і словосполучень), що становлять основу для подальшого збагачення словникового запасу через словотворчі засоби: префікси, суфікси, словотворення.

Обов'язковий словниковий запас повинен охоплювати й інтернаціональну лексику, найпоширеніші фразеологічні словосполучення, синоніми, антоніми, омоніми, а також скорочення.

Матеріалом для читання є тексти підручника, спеціально видані для читання, уривки з класичної літератури, статті з газет і журналів.

Грамматика

Протягом повного курсу студент повинен засвоїти граматичний мінімум, що охоплює основи морфології та синтаксису і дозволяє правильно розуміти зміст оригінальних текстів.

Морфологія:

- Іменник (рід, число, узгодження з іншими частинами мови).
- Артиклі (означений/неозначений; уживання артиклів та їх відсутність).
- Займенники (особові, присвійні, вказівні, питальні, відносні, неозначені).
- Прикметники (рід, число, місце в реченні, ступені порівняння, скорочені форми).
- Прислівники (місце в реченні, ступені порівняння, випадки вживання деяких прислівників).
- Числівники (кількісні та порядкові; дробові; написання і читання дат, конструкції часу).
- Прийменники: *di; a; da; in; su; con; per* (відмінки, злиття прийменників з означеним артиклем).
- Сполучники.
- Дієслово в італійській мові. Поділ дієслів за дієвідмінам по закінченню (*-are; ere; ire;*). Відмінювання дієслів *avere* та *essere*, їх роль в італійській мові, їх вживання як допоміжних та самостійних дієслів. Теперешній час — *Presente Indicativo*. Відмінювання дієслів в теперешньому часі. Іскові дієслова та особливості їх відмінювання. Модальні дієслова, їх місце і роль у реченні. Неправильні дієслова.

Passato Prossimo — простий минулий час. Вживання та значення часу. Утворення минулого часу. *Participio Passato*, його функції в реченні, утворення (*-ato; -uto; -ito*).

Неправильні форми *Participio Passato*. Вибір допоміжного дієслова (*avere* або *essere*) при утворенні минулого часу. Передача пасивного стану в минулому часі.

Мовні конструкції з дієсловами *avere* та *essere* (наприклад: *avere fame; avere fretta; essere un amico*). Їх переклад та вживання в італійських реченнях.

Пасивний стан в італійській мові. Різниця між активним та пасивним станом. (*Io leggo il libro; Il libro viene letto da me*). Спосіб передачі пасивного стану в минулому часі (*Il libro è stato letto da me*). Способи перекладу речень пасивного стану на українську мову.

Futuro Semplice — простий майбутній час, його роль та функції в реченні. Утворення майбутнього часу. Випадки неправильного утворення майбутнього часу.

Futuro Anteriore — складений майбутній час, його роль та функції в реченні. Утворення. Вибір допоміжного слова (*avere* або *essere*) при утворенні складеного майбутнього часу. Погодження майбутніх часів в складному реченні.

Зворотні дієслова в італійській мові. Відмінювання зворотних дієслів в теперешньому, минулому та майбутньому часі.

Condizionale Presente — умовний спосіб. Утворення та вживання умовного способу в італійській мові.

Інфінітив та герундій як безособові форми дієслова. Вживання незалежного інфінітива:

- Службові слова.

Синтаксис:

- Порядок слів у реченні; узгодження підмета і присудка.
- Просте речення та його види (неозначено-особові, безособові речення).
- Складне речення: складносурядні та складнопідрядні (складнопідрядні речення з підметовими, присудковими, додатковими, означальними підрядними реченнями, з підрядними реченнями причини, часу, мети, місця).
- Підрядні речення способу дії, порівняльні та наслідкові.
- Підрядні умовні речення (вживання *Modo congiuntivo* та *Modo Imperativo* в умовних реченнях).
- Інтонація.

Особлива увага приділяється систематизації та практиці вживання в мовленні вивчених граматичних явищ і видочасових форм італійського дієслова; систематизації різних типів речення, функції та місця членів речення; роботи з рецептивною граматиною у процесі читання та аудіювання.

Граматичний матеріал вивчається безпосередньо з лексичним.
Стилістика: терміни, професіоналізми, діалектизми, неологізми, аббревіатури.

ВИМОГИ ДО ПРАКТИЧНОГО ВОЛОДІННЯ МОВЛЕННЄВОЮ ДІЯЛЬНІСТЮ

Говоріння

Студент повинен вміти вести бесіду, брати участь у дискусії, діалогах типу інтерв'ю, оцінюючи факти, події та позиції опонентів; обмінюватися думками щодо проблем, фактів, ситуацій. Середня кількість реплік — 10–15.

Студент повинен вміти елементарно спілкуватися в різних мовних побутових ситуаціях у межах навчальної тематики.

Монологічне мовлення: студент повинен вміти робити повідомлення про певні події, розповідати про певні події та факти, передавати зміст прочитаного або прослуханого тексту, описувати події, людей, давати оцінку окремим фактам та явищам. Оптимальний обсяг висловлювання — 15–20 фраз.

Аудіювання

У процесі сприйняття на слух студенти ознайомлюються з новим лексичним і граматичним матеріалами, тренуються розпізнавати вже відомий.

При аудіюванні велике значення надається мовній здогадці (інтернаціональні слова, складні слова, вживані фразеологічні сполучення), яка розвивається у процесі навчання.

Від студента вимагається розуміння основного змісту прослуханого тексту і деяких фактів, які містить запропонована інформація.

До текстів для аудіювання входить 5–7 % невідомих слів.

Обсяг фраз — 10 слів. Тривалість звучання — до 4-х хвилин.

Написання

Студенти повинні вміти написати анотацію, особистий лист; заповнити анкету та скласти резюме, написати невелику замітку або об'яву.

Читання

З метою одержання основної інформації студенти повинні вміти читати суспільно-політичні, та загально-технічні тексти, які містять 5–7 % невідомих слів. Обсяг текстів 1000–1300 друкованих знаків.

З метою одержання основної інформації студенти повинні вміти читати тексти з художньої літератури, які можуть містити від 8–10 % невідомих слів, використовуючи словник.

ПИТАННЯ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ

1. Сім'я.
2. На заняттях італійської мови.
3. Мій інститут.
4. Майбутня професія.
5. Вивчення іноземних мов.
6. Дозвілля
7. Робочий день.
8. Вихідний день.
9. Вільний час.
10. Хобі.
11. Кімната, меблі.
12. Квартира.
13. Кухня, кухонні прилади.
14. Домашня техніка.
15. Приготування їжі.
16. Улюблені страви.
17. Традиційна кухня України.
18. Традиційна кухня Італії.
19. Прибирання квартири.
20. Подорож літаком.
21. Подорож на поїзді.
22. Подорож на авто.
23. Подорож на кораблі.
24. Митні та прикордонні формальності.
25. У готелі.
26. Реєстрація.
27. У ресторані.
28. Обмін грошей.
29. У місті.
30. Міський транспорт.
31. Пошта.
32. Магазин.

33. Ринок.
34. Італія. Географічне положення, клімат.
35. Економіка Італії.
36. Провінції Італії.
37. Міста Італії.
38. Рим – столиця Італії.
39. Україна. Географічне положення, клімат.
40. Економіка України.
41. Україна – незалежна демократична держава.
42. Київ та його пам'ятки.
43. Видатні події в історії України.
44. Видатні події в історії Італії.
45. Національні та інші свята в Україні.
46. Національні та інші свята в Італії.
47. Театр.
48. Кіно.
49. Література.
50. Живопис.
51. Видатні особистості в італійській культурі.
52. Видатні особистості в українській культурі.
53. Музеї, виставки, ярмарки.
54. Телебачення та телепередачі.
55. Пори року.
56. Канікули.
57. Спорт.
58. У лікаря.
59. Італійськомовні країни світу.

ТЕМИ КОНТРОЛЬНИХ РОБІТ

1. Рід і число іменників.
2. Артиклі.
3. Прийменник. Рід і число.
4. Ступені порівняння прикметників.
5. Кількісні числівники.
6. Порядкові числівники.
7. Прислівник. Ступені порівняння.
8. Особові займенники.

9. Зворотні займенники.
10. Присвійні займенники.
11. Вказівні займенники.
12. Питальні займенники.
13. Відносні займенники.
14. Займенник-прийменник.
15. Неозначені займенники.
16. Заперечні займенники.
17. Займенники зворотні.
18. Теперішній час – *Presente Indicativo*.
19. Минулий час *Imperfetto* (незакінчене минуле).
20. Минулий час – *Passato prossimo* (найближче минуле).
21. Минулий час – *Passato remoto* (просте минуле закінчене).
22. Минулий час – *Trapassato prossimo* (передминуле).
23. Минулий час *Trapassato remoto* (передминуле безпосереднє).
24. Майбутній час – *Futuro semplice* (майбутнє просте).
25. Майбутній час – *Futuro anteriore* (предбудує).
26. *Condizionale* – умовний спосіб: теперешній час – *Presente*; минулий час – *Passato*.
27. *Congiuntivo* – умовний спосіб: теперешній час – *Presente* незакінчений; минулий час – *Imperfetto*; минулий час – *Passato* передминуле – *Trapassato*.
28. *Imperativo* – наказовий спосіб.
29. *Gerundio* – дієприслівник; теперешній час – *Presente*; минулий час – *Passato*.
30. *Participio* – дієприкметник: теперешній час; минулий час.
31. Пасивний стан дієслова.
32. Прийменникові та безособові дієслова.
33. Інфінітив та інфінітивні конструкції.
34. Дробові числівники.
35. Прийменник (відмінки, конструкції).
36. Умовні речення I, II і III типів.

КОНТРОЛЬНІ ЗАВДАННЯ

GENOVA

Genova non gode soltanto la fama di metropoli magnifica e potente del Mediterraneo, ma anche di armonica radunanza di caratteristiche topografiche apparentemente diverse tra loro. Da una parte il porto, vera selva d'antenne, dove ogni nave ha un colore differente e dove una moltitudine di lavoratori si affatica attorno alle gru cigolanti, dall'altra parte le circonvallazioni solitarie e tranquille ed i vicoli profondi ed oscuri, contrastanti con le affollate rumorose strade del centro.

E una città in cui tra palazzi e giardini, tra grattacieli ed ampi viali si possono ancora scorgere casupole campagnole e rovine di antichi monumenti.

In essa le case si accavallano le une sulle altre, si arricchiscono di terrazzini fioriti, cercano di raggiungere uno spazio libero per eguagliare in altezza i belvedere e le torri della vecchia città mentre nei nuovi quartieri sulle colline le nuove costruzioni si allineano regolari.

– Non vidi nulla di così bello come Genova — scrisse Riccardo Wagner e Federico Nietzsche affermò che che “la città è sorta con uno sforzo supremo della fantasia del uomo che ha voluto sovrapporre la sua mano e la sua intenzione e proclamare il trionfo assoluto della sua anima insaziabile di sole.”

Elaborato da M. M. Martini e O. Grosso.

VENEZIA

Venezia è un sogno che ciascuno di noi desidera realizzare. Allorché realizziamo, ci accorgiamo a tutta prima, che Venezia un po' diversa dalle immagini che si ammiravano nelle fotografie esposte dalle agenzie di viaggi e nelle scuole, vale a dire che essa è assai più bella ed affascinante. Venezia, in realtà con le sue vie e viuzze, con le sue gondole, con la sua laguna di un pallido verde-azzurro, con la grazia artistica dei suoi palazzi, fa entrare a poco a poco il visitatore in un'atmosfera di sogno e di poesia. Al mattino, a mezzogiorno, nel pomeriggio e di notte, Venezia è sempre bella, di una bellezza che sembra variare a seconda del variare della luce. Del resto, di giorno come di notte, le acque da cui essa sorge, le fanno da specchio. Venezia non è però una città di solitudine e di silenzio. Nelle sue vie, spesso così strette, c'è un'animazione intensa, ed i negozi, bellissimi, espongono, nelle loro vetrine, oggetti fini e preziosi. L'apoteosi della bellezza di Venezia si ha, naturalmente, in quella Piazza San Marco che è senza dubbio, la più bella, signorile ed accogliente piazza del mondo.

Riduzione da Rassegna turistica.

UNA LEZIONE DI GEOGRAFIA

Nicola e Giovanni desiderano andare in Italia dal loro amico. Hanno preso un libro di geografia e Nicola legge: “La penisola italiana si stende nel Mare Mediterraneo da nord-ovest a sud-est. A nord le Alpi separano l'Italia dalla Francia, dalla Svizzera, dall'Austria e dalla Jugoslavia. I mari Adriatico, Ionio, Tirreno e Ligure circondano l'Italia ad est, a sud e ad ovest.” Come bello stendersi sulle assolate spiagge del Mar Adriatico e poi tuffarsi in quella bella acqua azzurra!

Sì, ma l'acqua più salata di quella del Baltico anche se più calda. Dunque... “L'Italia si divide in quattro parti: Italia settentrionale, Italia centrale, Italia meridionale e Italia insulare.

Comunemente l'Italia si divide in due parti: l'Italia del nord con una ricchissima industria ed un'ultramoderna agricoltura e l'Italia del sud con scarsissime industrie ed un'agricoltura molto arretrata. Il territorio della penisola italiana più montuoso che pianeggiante. I monti occupano circa i tre quarti della sua superficie. I sistemi montuosi sono due: le Alpi e gli Appennini.”

Se non mi sbaglio gli Appennini attraversano l'Italia dal colle di Cadibona allo stretto di Messina ed il più alto monte degli Appennini il monte Corno. Quanti metri alto?

E alto 2.914 metri. Il Monte Bianco raggiunge i 4.810 metri.

“Le Alpi sono ricche di ghiacciai, ai piedi delle Alpi si trovano alcuni bellissimi laghi. Il più vasto è il lago di Garda, il più profondo il lago di Como. Il lago Maggiore tanto bello quanto importante.”

– Come sono belle le regate sui laghi! Ti ricordi l'estate passata come ci siamo divertiti sul lago Ladoga! Tutte quelle belle vele bianche sull'orizzonte, che sogno!

– Tu sogni sempre ad occhi aperti. Non dobbiamo studiare la geografia dell'Italia? Allora... “Numerosi in Italia sono i vulcani. Quelli attivi sono tre: l'Etna (3.274 m) in Sicilia, il Vesuvio (1.186 m) presso Napoli e lo Stromboli (930 m) nell'arcipelago delle Eolie.”

– Sai che il Vesuvio è attualmente in riposo e non fuma? Povero Vesuvio, è rimasto senza pennacchio! Anche il panorama di Napoli deve essere meno attraente.

– Sei molto noioso, noiosissimo!... “Pianure più o meno vaste occupano la quarta parte del territorio italiano. La più importante la pianura padana con una superficie di 46.000 kmq (chilometri quadrati).

Le isole italiane sono 216. Le più vaste sono: la Sicilia e la Sardegna.

Le coste del Mar Ligure e del Mar Tirreno sono alte e frastagliate, quelle del Mar Ionio e del Mar Adriatico sono per lo più basse ed uniformi. I più importanti porti sono quelli di Genova, La Spezia, Brindisi, Venezia e Trieste. Tra i golfi ricordiamo quelli di Gaeta, di Napoli, di Taranto.”

— Chi abita a Brindisi può fare il bagno la mattina nel Mar Adriatico e a mezzogiorno nel Mar Ionio...

— ... E se ha una velocissima auto la sera può fare il bagno nel Mar Tirreno. Contento? Dove siamo arrivati? Ah!... “Assai numerosi sono i fiumi. Il più lungo è il Po (652 km), seguono l’Adige (410 km) ed il Tevere (405 km).

La capitale d’Italia è Roma.”

— E per oggi basta. Alla prossima lezione.

ITALIA (seguito)

— Allora Nicola, vogliamo continuare le nostre lezioni di geografia sull’Italia?

— Volentieri, ma tu devi stare più attento.

— Sarò muto come un pesce.

— Speriamo. Allora:, Italia: popolazione, agricoltura, allevamento, miniere... La popolazione della Repubblica italiana è di circa 50 milioni. La maggior parte degli italiani è in grado di esprimersi in lingua italiana anche se abitualmente parla il proprio dialetto.”

— Chi sa se gli italiani saranno in grado di capire il nostro italiano?..

— Piuttosto se tu sarai in grado di capire e il loro modo di parlare. Infatti quasi in ogni paese si parla in un dialetto diverso che poi incide sul, “bel parlar gentile”. Alcuni pronunceranno una parola con la, e “molto stretta, altri pronunceranno la stessa parola con la vocale, e “molto aperta. La stessa cosa accadrà con la pronuncia della consonante, s “che potrà assumere i vari suoni di, “c “... “z “... “s” Ma il nostro libro dice:

“La popolazione è distribuita in modo irregolare; è più fitta in pianura, nelle vallate e nelle zone industriali. La maggior parte della popolazione italiana si dedica all’agricoltura. I prodotti principali sono: i cereali fra cui il grano, il granturco, il riso; l’olio, il vino per i quali l’Italia occupa il secondo posto nel mondo; gli ortaggi, le frutta ed i fiori i quali sono largamente esportati; infine le piante industriali fra le quali il tabacco, la canapa e la barbabietola. L’allevamento del bestiame costituisce un’altra ricchezza dell’Italia”

— Sai come si dice “осел” in italiano?

— Asino. Ma non puoi stare un po’ zitto?

— Si dice anche ciuco e somaro. Starò zitto, starò zitto!

— I bovini ed i suini sono maggiormente allevati nell’Italia settentrionale; gli ovini nell’Italia centrale e meridionale. L’allevamento del baco da seta pone l’Italia al terzo posto nel mondo per la produzione della seta.

Sono scarsi i minerali che si ricavano dal sottosuolo italiano. Sono scarsi particolarmente quei minerali che, come il ferro ed il carbone, sono necessari all’industria moderna. I minerali che vengono ricavati in notevole quantità in Italia, sono: lo zolfo, il mercurio, il sale marino, il salgemma, i marmi. Buona la produzione del metano e della bauxite, da cui viene ricavato l’alluminio.”

— Va bene, va bene, sarò meglio continuare domani.

ITALIA (seguito)

— Che cosa fai Nicola?

— Leggo qualcosa sull’Italia.

— Ascolto volentieri anch’io. Vuoi?

— Naturalmente. Leggerò a voce alta, così ricorderò meglio quello che leggo... “Dal punto di vista economico l’Italia è un paese industriale-agricolo. Benché povera di materie prime di maggiore importanza, l’Italia ha numerose industrie. Uno dei primi posti spetta all’industria idroelettrica. Le più potenti centrali elettriche sono sulle Alpi. Seguono le industrie siderurgiche che producono acciaio di ottima qualità.

— L’Unione Sovietica occupa attualmente il primo posto nel mondo per la produzione di carbone coke, di cemento, di locomotive diesel, di prefabbricati in cemento armato.

— L’industria meccanica ha avuto, nel periodo del dopoguerra, il massimo sviluppo. La FIAT produce i nove decimi della produzione delle automobili in Italia.”

— Il nuovo piano quinquennale 1971–1975 prevede un ulteriore sviluppo della potenza economica dell’Unione Sovietica. La produzione di energia elettrica sarà nel 1975 di 930–950 miliardi di KW/ora, la produzione dell’acciaio aumenterà di 1,4 volte, quella del cemento di oltre 1/4, l’estrazione del carbone del 15–17, del gas di quasi due volte.

— “Di notevole importanza sono le industrie tessili e numerose anche le industrie chimiche. Le industrie alimentari producono paste, marmellate, conserve, formaggi, ecc.”

— Quanto è buona la pastasciutta con il sugo di pomodoro ed il parmigiano. Voglio dire alla mamma di fare la pastasciutta uno di questi giorni. Perché ai quella faccia? La pastasciutta non la tua passione?

— Sì, sì, ma ora noi studiamo la geografia e non la culinaria. ... L'industria turistica, favorita dalle bellezze artistiche e naturali dell'Italia, ha notevole importanza. Importante per l'economia nazionale l'artigianato. Gli artigiani in Italia raggiungono un milione.

L'Italia, paese circondato dal mare, ha numerosi porti importanti e moderni cantieri navali. Il porto più importante Genova che occupa il decimo posto dei porti del mondo.

— I maggiori cantieri navali si trovano nella parte europea della RSFSR (Leningrado, Odessa, Sebastopoli) e in Siberia (Vladivostok, Kabarowsk, Komsomolsk). Quest'estate ho visitato il cantiere navale di Leningrado che è uno dei più grandi cantieri navali sovietici. Una cosa impressionante, meravigliosa e interessante. Scusa, ma quella visita è stata molto importante.

— I maggiori cantieri navali si trovano nella parte europea della RSFSR (Leningrado, Odessa, Sebastopoli) e in Siberia (Vladivostok, Kabarowsk, Komsomolsk). Quest'estate ho visitato il cantiere navale di Leningrado che è uno dei più grandi cantieri navali sovietici. Una cosa impressionante, meravigliosa e interessante. Scusa, ma quella visita è stata molto importante.

— Io non dico niente, soltanto non sapremo mai nulla sull'Italia.

Posso andare avanti? ... "Per le comunicazioni l'Italia dispone di un'ottima rete stradale, in notevole sviluppo, di una rete ferroviaria, di una flotta marina e di una flotta aerea.

L'Italia importa principalmente ferro, carbone, petrolio, macchine, cotone, legname, caffè ed esporta marmi, automobili, zolfo, vino, formaggi, oli e seta."

— E per oggi basta. Tu sei sicuro di sapere tutto sull'Italia?

Sai rispondere alle seguenti domande?:

— Quale è la città più lunga?

— Ventimiglia.

— La più penetrante?

— Eh! Cuneo.

— La più forte?

— Potenza.

— La più dolce?

— Crema.

— Bravissimo! Possiamo già andare in Italia!

UNA VISITA

Oh! Eccovi finalmente arrivati, cari amici. Meglio tardi che mai!

— Scusaci caro. Per farci perdonare eccoti una bottiglia di vino ed un mazzo di fiori per tua moglie.

— Gentilissimi come sempre. Sarà meglio avvertire mia moglie del vostro arrivo. Oh! eccola qui! Marta, ti presento l'avvocato Tonelli e l'ingegner Terrosi.

— Felicissima di fare la Loro conoscenza. Mio marito mi parla spessissimo di Loro. Prego, si accomodino!

— Eccoci nel nostro salottino. Come vedete è un po' piccolo, ma abbiamo tutto a portata di mano. Un aperitivo?

— Grazie, lo berremo molto volentieri alla vostra salute.

— Eccovi un Martini. E abbastanza freddo?

— E buonissimo! Lo berrò tuttavia pian pianino. E facilissimo raffreddarsi con questo tempo.

— Marta, non hai visto le mie sigarette?

— Eccotele, caro. Le avevi lasciate nell'ingresso.

— Oh! Grazie cara! Forse preferisci delle sigarette straniere?

Eccotene alcune greche, meno forti, ma molto buone.

— Grazie mille. Sei un padrone di casa perfetto. E come novello sposo cosa pensi del matrimonio?

— Eh! Amici miei! Non c'è maggior dolore che ricordarsi del tempo felice nella miseria!

— E Lei, signora, dello stesso parere?

— Volete anche il mio parere. Eccovelo. L'amore è la poesia della vita, il matrimonio ne è semplicemente la prosa. Ma beviamoci questo aperitivo. Alla vostra salute!

Alla sua, signora!

Gin, cin!

DAL DOTTORE

Da alcuni giorni mio padre non si sente bene. Mia madre è preoccupata. Infine il mio babbo si decide e va dal dottore. Il dottore abita vicino a mio zio, il fratello di mio padre. E un amico di mio zio.

— Buongiorno, signor Paolo — dice il dottore — come sta?

— Non troppo bene, caro dottore. Mia moglie e mio fratello sono preoccupati. Dormo poco, non ho appetito, mi inquieto facilmente, spesso ho mal di fegato, mal di testa.

Il dottore visita mio padre coscienziosamente, poi chiede:
 – A che ora fa colazione?
 – Io non faccio mai colazione. Soltanto la mia figliola beve il latte a colazione. Io e mia moglie beviamo soltanto una tazzina di caffè.
 – A che ora pranza?
 – Qualche volta all’una e qualche volta alle tre. Mia moglie é molto inquieta per questo motivo. Spesso riscalda il pranzo ed io poi non mangio perché il pranzo é riscaldato...
 – E a che ora cena?
 – Alle otto, alle nove, alle dieci. Non ho un orario fisso.
 – A che ora si corica?
 – A mezzanotte, all’una... Ho molto lavoro.
 – Fuma molto?
 – 30–40 sigarette al giorno.
 – Capisco. Sua moglie e Suo fratello hanno ragion se sono preoccupati. Notti non dormite, colazioni saltate, pranzi riscaldati, sigarette fumate nervosamente, queste sono ragioni principali della sua malattia. Una vita regolata, una buona colazione, mangiata con i Suoi figli, un pranzo cotto e mangiato, una passeggiata serale con Sua moglie, ogni tanto una partita a carte con il Suo simpatico fratello e in un paio di giorni... tutto è di nuovo a posto.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

Основна

1. *Данута Василевска*. Учебник итаљјанског језика. – Варшава: Гос. изд-во “Wiedza Powszechna”, 1971. – 496 с.
2. *Черданцева Т. З., Карулин Ю. А.* Самоучитель итаљјанског језика. – 6-е изд., стереотип. – М.: Высш. шк., 2006. – 381 с.
3. *Петрова Л. А., Шекина И. А.* Итаљјанский језик для начинающих. – 2-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 2000. – 256 с.
4. *Поляков К. И.* Итаљјанский језик для туристов и бизнесменов. L’italiano per uomini d’AFFARI e TURISTI – М.: Издат. дом “Муравей Гайд”, 2000. – 220 с.
5. *Копытин О. В., Цона Е. А.* Русско-итаљјанский разговорник / Под ред. Алессии Марии Клода (Италия). – М.: Терра – Терра, 1992. – 351 с.
6. *Паола Фраттола, Роберто Костантино.* Итаљјанский за 30 дней. – К.: Методика, 2001. – 288 с.

Додаткова

7. *Данута Василевска*. Самоучитель итаљјанског језика, с упражнениями и ключами. – М.: Астра-Плюс, 2003. – 477 с.
8. *Волков Ю. А.* Русско-итаљјанский разговорник. – 2-е изд. – М.: Прогресс – 413 с.
9. *Ирина Гнатюк*. Русско-итаљјанский разговорник – К., 2007. – 198 с.
10. *Черданцева Т. З., Карулин Ю. А.* Самоучитель итаљјанског језика / – 5-е изд., стереотип. – М.: Рокколл, 2000. – 382 с.

ЗМІСТ

Пояснювальна записка.....	3
Тематичний план дисципліни “Іноземна мова (італійська)”	5
Зміст дисципліни “Іноземна мова (італійська)”	5
Зміст предмета.....	8
Питання для самоконтролю.....	11
Теми контрольних робіт.....	13
Контрольні завдання	14
Список літератури.....	21

Відповідальний за випуск *А. Д. Вегеренко*
Редактор *А. А. Тютюнник*
Комп’ютерне верстання *А. П. Нечипорук*

Зам. № ВКЦ-4518

Формат 60×84/₁₆. Папір офсетний.

Друк ротативний трафаретний.

Ум. друк. арк. 1,27. Обл.-вид. арк. 0,8. Наклад 50 пр.

Міжрегіональна Академія управління персоналом (МАУП)

03039 Київ-39, вул. Фрометівська, 2, МАУП

ДП «Видавничий дім «Персонал»

03039 Київ-39, просп. Червонозоряний, 119, літ. ХХ

*Свідоцтво про внесення до Державного реєстру
суб’єктів видавничої справи ДК № 3262 від 26.08.2008*